

chart :

Fernando Lanza Alonso



DONNACHA COSTELLO / BLACK BAG JOB / MINIMISE

Tremenda melodía para el nuevo disco del amo y señor de Minimise. Parece decir: "déjate llevar".

Tremendous melody for Minimise's new record. It seems to be saying: "let yourself go".



SYSTEM7 / SPACEBIRD / AAWT704 AWAVE

Tres temas en este nuevo 12" del sello de Derrick May (System7), pero en especial el remix de Dubfire, minimal contundente yailable 100%.

Three great tracks on this new 12" from Derrick May's label (System7), notably the Dubfire remix, powerful minimal and 100% danceable.



RADIO SLAVE / SCREAMING HANDS / REKIDS

Decididamente me pienso comprar todo lo que salga de Radio Slave sin necesidad de escucharlo. ¡Está que se sale! Tema pistero, que llena la sala, potente y mental. ¡Increíble!

I have decided to buy everything by Radio Slave without even listening to it first. This is awesome. A dancefloor track which will fill the place, powerful and mental. Incredible!



INTERNULLO / SENTIMENTE / DESOLAT

Lo mismo digo de este sello de nueva creación. Las dos referencias que he tenido en mis manos son para no sacarlas de la maleta nunca. Se puede mezclar con casi todo, groove de cabo a rabo.

I will say the same thing about this new label. The two references I have in my hands are to be forever kept close by. This can be mixed with almost anything. Groovy from beginning to end.



DK7 / HEART LIKE A DEMON / DK

Con dos remixes de Steve Rachmad es el disco más completo de este mes, desde house hasta techno Detroit. ¡Por algo Steve es de mis productores favoritos!

With two Steve Rachmad remixes, this is the most complete record of the month, encompassing house and Detroit techno, which is why Steve is one of my favourite producers!



RAUDIVE / WE ARE / WE ARE

Dos cortes para este 10" que da vida al dicho "pequeñito pero matón". Mucha potencia concentrada en este pequeño disco marrón. Oliver Ho nos tiene acostumbrados a temas que hacen mucho tiempo, ¡pero con éste partimos la pista por la mitad!

Two cuts on this 10" which give meaning to the saying "small but perfectly formed". There is a lot of power on this small brown disc. Oliver Ho has got us accustomed to great music over the years, but this one will seriously rock the dancefloor!

SLOPE / SLOPE IS DOPE / SONAR KOLLECTIV

Puro house para este doble que no quería comprar nadie en la tienda de discos. Tremendo para partir los sets de minimal al más puro estilo Villalobos. Se puede convertir en un clásico, sin duda.

Pure house on this double which nobody wanted to buy in the record shops. Tremendous for splitting a minimal set, Villalobos-style. This could be a classic, without doubt.



MARTIN-BUTTRICH / PROGRAMMER / PLANET E

Viniendo del sello que viene poco más queda por decir... puro Detroit, profundo, potente y mucho feeling.

Coming from the label this comes from, there is not much which needs to be said... Pure Detroit, deep, powerful and with a lot of feeling.



THE RICE TWINS / REACH FOR THE FLUTE / KOMPAKT

Disco un pelín antiguo, pero no por ello peor que los demás. Melodías enredadas y entrecortadas impidiéndote desconectar de este tema. Para mí un básico en la pista de baile.

An old record, but not inferior to any of the others. Cutting melodies wrapped together which won't allow you to disconnect from this great track. Fundamental for the dancefloor.

